

科 文 证 券 点 金 丛 书

BEYOND CANDLESTICKS

NEW JAPANESE
CHARTING TECHNIQUES
REVEALED

揭开K线技术分析法的奥秘

《机构投资者》：“泄露天机！日本K线交易系统”

《华尔街日报》：“K线照亮交易员的道路”

《欧洲周刊》：“阴阳线的时代来临了”

《国际股市》：“阴阳线—西方的新语言”

《路透社》：“K线指明了西方技术分析师的道路”

[美] 史蒂夫·尼森 著
台湾环宇证券投资顾问公司 译



宇航出版社 / 科文（香港）出版有限公司
Astronautic Publishing House / Science & Culture Publishing House(H.K.)

科文证券点金丛书

股票 K 线战法

Beyond Candlesticks

New Japanese Charting Techniques Revealed

[美] 史蒂夫·尼森 (Steve Nison) 著

北京科文国略信息有限公司 供稿

台湾环宇证券投资顾问公司 译

丁 圣 元 校订

宇航出版社

科文 (香港) 出版有限公司

著作权合同登记图字:01-1999-0471号

图书在版编目(CIP)数据

股票 K 线战法/(美)尼森(Nison, S.)著;寰宇证券投资顾问公司译.-北京:宇航出版社,1999.6

ISBN 7-80144-264-4

I. 股… II. ①尼…②寰… III. 股票-证券交易-普及读物 IV. F830.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 22247 号

Copyright © 1997 by Steve Nison

AUTHORIZED TRANSLATION OF THE EDITION PUBLISHED BY JOHN WILEY & SONS

INC.

ALL Right Reserved

中文简体字版权©1999 科文(香港)出版有限公司

宇航出版社出版

出版/宇航出版社

科文(香港)出版有限公司

经销/新华书店

批发/宇航出版社发行部(010)68371105 68371057

(北京市阜成路 8 号 邮编:100013)

北京科文剑桥图书公司(010)68420599

(北京图书馆内 K 栋 1 层 邮编 100081)

科文网址:<http://www.wangshang.com>

零售/北京宇航文苑(010)62579190

(北京海淀大街 31 号 邮编 100080)

1999 年 6 月第 1 版 1999 年 6 月第 1 次印刷

开本:787×1092 1/16 印张:16 字数:320 千字

印数:1-10000 册 定价:28.00 元

谢 辞

“三个臭皮匠，胜过一个诸葛亮”

我译过的一本日文书说：“日本的技术分析图形常被认为很神秘。甚少人了解其中的精义，参考文献也少得可怜。”（注一）这种说法尤其适用于本书第Ⅱ篇中的内容。然而，多亏某些重要人士的协助，使我能够揭开日本技术分析的神秘面貌。

如果没有 Richard Solberg 在翻译上的协助，几乎不可能撰写本书——我的第一本著作也是如此。他不仅在翻译上有深厚的功力，而且还耐心搜集我所需要的日文书籍。Richard 是最重要的资源。

和我的第一本著作一样，本书也得到许多日本交易员的协助。我必须感谢他们愿意将多年累积的知识和经验与读者共享。

野村投资信托公司董事冈本润（Hiroshi Okamoto）住友人寿保险公司资深交易员林安（Yasuhi Hayashi）、巴克莱投信公司投资经理人林仪（Nori Hayashi）、以及日本技术分析师协会（Nippon Technical Analysts Association, NTAA）的其他成员，都非常慷慨提供协助。我相信，对他们来说，我提出的许多问题都相当粗浅，但他们耐心解释。如果没有他们深入浅出的说明，本书的精细程度恐怕会大打折扣。

潘韦伯公司（Paine Webber）副总裁芳泽精彦（Kiyohiko Yoshizawa）在我们多次晤谈中，阳线的分析方法提供许多精辟的见解。

路透社特派员井名阳二（Yoji Inata）是我的最重要顾问之一。本书讨论的一些新工具几乎完全受惠于井名的帮忙；我们曾经长期一起进行研究。他不仅抽出宝贵的时间校订书中的内容，而且还针对不十分确定的部分征询他的日本同事。井名告诉我，他乐意与我共同研习。我想，这是非常谦虚的说法。虽然我有时候也可以提供一些意见，但绝大部分我是学生。非常幸运地，我能够有这位博学、耐心而友善的导师。

我必须再度感谢我的好朋友布鲁斯·卡门斯（Bruce Kamich）。他是一位真正的专业交易员，持续提供许多有用的见解与观念。

本书编辑 Susan Barry 也是我第一本著作的编辑。Susan 有独到的先见之明，了解日本烛形线所可以发出的光芒。我选择 John Wiley & Sons 出版本

书，一部分是由于她的缘故。我希望 Susan 不会搬到南极工作，因为我如果要出版第三本书，还是需要请她帮忙。

有句俗话说：“无知是一种福气，智慧是一种愚昧。”我在撰写第一本书以前，非常福气地不了解写作的种种困难。有了第一次的经验以后，我已经全然体会其中的滋味，所以完全没有再动笔的欲望。可是纽约兰德投资管理公司（Landor Investment Management）首席投资经理 Dodge Dorland 不放过我，不断催促我写第二本书。Dodge 根据阴阳线的方法从事股票的盘中短线交易，也是阴阳线最热忱的支持者。任何曾经与 Dodge 打交道的人，都会留下深刻的印象，尤其是他所具备的丰富知识，以及亲切的态度。

本书采用的大多数图形，都是利用盐湖城 EQUIS 国际公司（EQUIS International）所设计的 MetaStock 电脑软件。这套新软件可以绘制“三线反转图”（three-line break charts）、“折线图”（kagi charts）与“砖形图”（renko charts），是一套易于使用的绝佳软件，各位如果有兴趣的话，可以参考本书最后所附的内容介绍。MetaStock 所输入的价格资料来自纽约市拨接资料公司（Dial-Data），我认为它们的资料相当精确，而且容易运用。

我希望感谢 Shahrokh Nikkhah，他非常赞同我的研究方向，并邀我加入美国大和证券公司，推广阴阳线的分析技巧。另外，我也希望感谢我的同事 Mark Tunkel 抽空校对本书。

在本书与我的第一本著作中，都包括许多柯罗拉多州 CQG 公司的图形。这是一家提供即时图形服务的公司，是最早提供阴阳线图形的西方公司之一。多年来，我一直使用它们所提供的资料，非常满意相关资料的精确性与后勤支援（例如：纽约的 Steve Onstad）。它们在全球市场所享有的盛誉绝非侥幸得来。

路透社（纽约、伦敦与东京）也提供许多图形上的支援。它们的 RTA 即时绘图系统确实具备某些独特的功能。我非常高兴有机会能够为它们在欧洲举办多次的讲习会。路透社愿意投下大量的时间、精力与费用，让我在欧洲各地讲授阴阳线的相关技巧，足以证明它们对客户教育的重视程度。

在第一本作品《阴线阳线》（Japanese Candlestick Charting Techniques）撰写的当时，小犬 Evan 刚出生（我曾经开玩笑地告诉内人 Bonnie，准备把小犬取名为“阴线阳线·尼森” [Candlestick Nison]）。Evan 现在已经四岁了，对我的电脑键盘非常有兴趣，所以各位如果发现任何的打字错误，我都有充分的藉口。小女 Rebecca 已经八岁，非常聪明，我常半开玩笑地说，为了证明本书很容易阅读，所以请她帮我校对本书（如果有任何错误，这又是另一个藉口）。最后，我希望感谢我心爱的妻子 Bonnie，能够体谅写作的困难与意义。

最后，我还必须感谢激励我撰写本书的其他机构——信用卡公司与我的

房屋抵押贷款银行。

注一：鸿山，谦治，P.51

目 录

第 I 篇 阴阳线

引言	3
第一章 概论	5
阴阳线的学习热潮	5
第二章 基本知识	9
阴阳线的历史发展	9
阴阳线的结构	13
实体与影线	14
实体	14
以长白线确认下档的支撑	16
高价区的长黑线	23
第三章 价格形态	47
单一线形	47
两根线形所构成的形态	59
三根以上线形所构成的形态	96
第四章 阴阳线与整体技术面	111
停损	111
风险与报酬的关系	114
市场变色龙	121
阴阳线与电脑	123

第 II 篇 差异指数与新值图

导论	131
第五章 移动平均的运用	135
黄金交叉与死亡交叉	135
差异指数	136
背离指数	141
第六章 三线反转图	143

绘图方法.....	143
交易技巧.....	150
第七章 砖形图.....	173
绘图方法.....	173
交易技巧.....	180
第八章 折线图.....	189
绘图方法.....	189
折线图交易技巧.....	196
名词解释.....	221

第 I 篇 阴阳线

“一样米养百样人”

引言

价格走势如同地图，提供的资料愈多，安全到达目的地的机会也愈大。阴阳线所绘制的市场地图，较条形图详细而精确。我翻译的一本日文书籍写道：“说阴阳线是最精致而理想的绘图方法绝不为过。”（注一）这是因为阴阳线可以开拓新的分析途径，提供许多条形图所不及的优点：

1. 阴阳线可以凸显市场的供需情况，显示多空交战的结果，为条形图所不及。

2. 如同条形图，阴阳线可以显示市场的趋势，但阴阳线还可以由另一个层面来分析价格走势的真正力量。

3. 条形图经常需要数周的时间才能够传达反转的信号；然而，阴阳线往往可以根据一至三根线形，透露趋势反转的征兆。这意味着阴阳线可以提供比较及时的交易机会。

阴阳线的运用之所以日益普遍，前述三点理由只是部分原因。短短数年内，阴阳线已经与条形图和 OX 图一样，成为基本的绘图工具。

阴阳线所使用的价格资料与条形图相同（换言之，开盘、最高、最低与收盘价），所以条形图所传达的信号完全包含于阴阳线中。然而，就如先前的讨论，阴阳线还具备许多条形图所没有的功能。因此，以阴阳线取代条形图，是一种双赢的局面。当你使用条形图时，只可以得到条形图的信号。可是，使用阴阳线时，不仅可以了解条形图的信号，还可以透过一种独特的渠道掌握市场的脉动。所以，为什么要用条形图呢？

在大多数的世界市场中，日本人是主要的玩家，所以我们必须了解日本玩家所使用的技术分析方法。阴阳线是日本最普遍采用的技术分析方法。下列引自《欧洲周刊》（Euroweek）的一段话，可以说明阴阳线在日本交易圈内的重要性。这篇文章是一位在日本银行工作的英国交易员所撰写。他说：“此处的所有日本交易员——以及在外汇、期货与股票市场的交易员——都使用阴阳线。伦敦市场每天有数百亿美元的交易，其中有多少部分是根据阴阳线而成交，或许难以估计，但我相信其中的数量必然非常可观。”（注二）

想想看：虽然每天有数百亿的交易是根据阴阳线信号而成交，但在此以前，我们竟然完全不了解日本人对于市场的技术分析看法，实在太难以令人置信了！了解阴阳线与本书中所讨论的其他工具，将可以协助解答一个问题：“日本人接下来将采取什么动作？”

数年前，有一位日本交易员来拜访我，希望跟我学习西方的分析方法，他是日本一家最大型人寿保险公司的技术分析主管。当他走进我的办公室，

看见我桌上摆着阴阳线的图形，非常诧异地说：“你看得懂阴阳线？”我告诉他看得懂，并问他是否也使用阴阳线。他告诉我，他们公司的高级主管每周一都开会讨论世界各主要市场的状况。在会议中，他会根据阴阳线的图形做技术分析报告。接着，他指着桌上的阴阳线走势图问：“还有多少美国人了解它？”我回答：“没有。”（这件事发生在我出版第一本书以前。）他如释重负。随后，我又告诉他：“但我准备撰写一本这方面的书。”他非常失望地说：“这么一来，将有很多人了解阴阳线了？”我提及这段故事，是希望强调一个重点：日本交易员希望学习西方的技术分析方法。日本人已经透过种种渠道了解我们的分析方法。在我所阅读的日文技术分析书籍与文章中，经常引用西方的分析理论。我翻译的一本书中曾经写道：“只采用日本的图形方法不足以了解股票市场……我们必须吸收西方技术分析的精华，并在这个基础上，运用日本图形的长处分析股票市场。”（注三）由这句话中可以了解日本人的态度，他们撷取西方的技术精华溶入其方法中。本书的宗旨之一，是为西方的交易员提供相同的功能：如何将日本的技术方法溶入我们的市场知识中。

《日本经济杂志》(Japan Economic Journal) 有一篇关于我的报导，其中提及：“在投资的领域内，日本始终是由西方吸收知识，现在或许可以教导对方一些技巧。”（注四）我们即将进入一个经过数世纪精炼的知识宝库；我们将跟随日本人学习一些技巧。

第二章将解释阴阳线的基本绘制方法，并说明一些历史的背景。在第二章的末尾，我将解说单根阴阳线所可以提供的市场信息。第三章将讨论阴阳线的排列形态。不论各位是阴阳线的初学者或专家，都可以透过这些形态的详细描述，而更进一步了解市场的分析角度。第四章将强调一个重点：整体技术情况的重要性远甚于单纯的阴阳线形态。

注一：星井，和武，P.18

注二：欧洲周刊，1991年8月30日

注三：康井，太市，P.95

注四：日本经济杂志，1991年7月23日

第一章 概 论

“巧亏一篑”

阴阳线的学习热潮

日本有句俗语说：“猛鹰藏爪”。数世纪以来，日本技术分析都将阴阳线的奥秘隐藏起来。

阴阳线是日本一般所使用的图形绘制方法与分析技巧，其历史远超过西方的条形图与 OX 图。非常令人惊讶，阴阳线多年来在远东地区已经受到普遍的运用，西方世界却完全不了解这方面的技巧，直到我的第一本书出版为止——《阴线阳线》(Japanese Candlestick Charting Techniques)。

我的第一本著作引起西方技术分析师对阴阳线的学习热潮，这一点我觉得非常欣慰而骄傲。在该书出版以前，西方的投资界几乎没有人知道阴阳线。现在，阴阳线已经成为最热门的讨论话题。

位于美国首都华盛顿的世界银行曾经邀请我去讲授阴阳线的技巧，足以显示它所引发的热烈反应。以下几个金融机构与刊物所做的评论标题，也可以反映世界性的趋势：

《机构投资者》(Institutional Investor)：“泄露天机！远古时代的日本交易系统”

《华尔街日报》：“日本烛形线照亮交易员的道路”

《欧洲周刊》(Euroweek)：“阴阳线的时代来临了”

《国际股市》(Equity International)：“阴线阳线——西方的新语言”

《路透社》：“烛形线点亮西方技术分析师的道路”

过去 70 多年以来，西方传统的图形工具一直是条形图与 OX 图。可是，在短短的几年以内，阴阳线也成为标准的图形工具，显示它所具有的价值与适用性。

阴阳线近来也成为金融媒体的热门话题之一。在美国国家广播公司有线电视网 (CNBC) 中，技术分析大师 John Murphy 主持一个称为“技术漫谈”(Tech Talk) 的节目。他告诉我，曾经有位观众打电话问他：“那些热狗状的图形是什么意思？”这是一个有趣的想法，美国人或许比较能够接受“热狗图”，但我想“阴线阳线”还是比较适当的名称。

我的第一本书出版以后，许多著名的交易员与分析师打电话或写信向我致意。可是，最令我感到窝心的是一位老妇人的来信，她写道：“如果你哪一天觉得很消沉时，请记住，密苏里州有一位老祖母非常赞许你的作品。”这封信除了让我感觉温馨以外，也说明阴阳线的普遍适用程度——由世界银行的交易员，乃至密苏里州的老祖母。

阴阳线何以会引起广泛的回响呢？其中的道理很容易了解。它们可以溶入任何形式的技术分析，可以运用于任何适用技术分析的市场，提供其他图形方法所不具备的功能。

为何撰写本书？16 世纪的一位日本著名武士曾经说：“学习是登堂入室的门径。”所以，你首先必须找到门径，然后才可以登堂入室。

我的另一本著作《阴线阳线》可以引你至门径。这本书将带领你登堂入室，并提供许多有效的新方法，提升你的交易、投资与避险技巧。

阴阳线长久以来被视为一门神秘的学问。可是，我终于扳开这座“东方的神秘之门”。在整个过程中，我经常与日本交易员交换意见，翻译大量的日文资料与文献。中国一位著名哲学家林语堂曾经说，在人生的不同阶段，阅读相同的一本书，会有不同的体会。所以，他认为，伟大的作品都值得一再阅读。我觉得他的看法完全正确。

自从我的第一本书出版以后，我又重新阅读最初的参考文献，而且有了新的认识。除此之外，我也取得新的日文资料，结交许多日本的技术分析师，当然也拓广我对于阴阳线的知识领域。

第一本书主要是以期货市场为基准，现在阴阳线的运用已经由期货市场延伸到股票、债券与外汇市场。因此，本书所引用的图形在涵盖面上也比较广泛。

在某些情况下，单根的阴阳线可以透露重要的信息。有句俗语说：“一叶知秋”。所以，单根阴阳线可以显示趋势变动的第一个征兆。在本书中，我将说明如何依据单根阴阳线来判断行情的本质。

我虽然非常乐意见到阴阳线受到普遍的运用，但阴阳线形态仅是交易的一个层面，人们经常忘掉交易的潜在报酬与风险关系，而且忽略在整个技术情况下来判断阴阳线的形态。这是非常重要的观念，所以我用一整章的篇幅来强调这些问题。

我继续研究日本的交易技巧时，发现日本还有三种普遍使用的图形判读方法，而西方世界对于它们却全然不知。这些方法是“三线反转图”（three-line break charts）、“折线图”（kagi charts）与“砖形图”（renko charts）。本书的第 II 篇将讨论相关的内容。

在美国早期的兽皮交易时代，有一家公司称为哈德逊湾交易公司（Hudson Bay Trading Company）。它们知道如何处理潜在的风险，并做周详

的准备。交易的行程非常刺激，但为了不让交易员遗忘重要的事物，他们第一个晚上只会在距离公司总部的几英里外扎营。换言之，周详的准备可以避免意外的困难。

在第二章与第三章，我将由周详准备的角度，提供阴阳线的基本理论与形态。对于初次接触阴阳线的读者，这两章可以做为阴阳线分析的基础。

许多读者或许已经熟知阴阳线的基本知识。若是如此，第二章与第三章将提供新的理论、技巧与工具，使读者对于阴阳线有更进一步的认知。所以，即使是阴阳线的老手也可以有新的体会。举例来说，在第三章讨论价格形态时，我提供阴阳线形态的图形范例，这种处理方法将使读者对于阴阳线形态，产生明确的印象。各位伴同我探索阴阳线的力与美之后，相信将来不会再使用条形图。

在本书中，我不准备讨论所有的价格形态；因为这是属于我第一本著作中的内容，但我偶尔会对比较罕见的形态提出进一步的说明。这是为了让熟知阴阳线的读者有更深入的认识。如果你对于阴阳线的形态不熟悉，请不用担心，本书在内容上相当完整，即使各位没有读过我的第一本书也不会有妨碍。

透过本书所提供的例子与图形，各位可以深刻体会阴阳线如何提升自己的交易与投资技巧，协助对于时效的判断。阴阳线的技巧可以溶入任何其他的技术分析中。因此，除了说明阴阳线单独使用时的功能以外，我还会以其他技术工具来配合运用。

阴阳线形态虽然重要，但它们所发生的技术性背景更是关键。第四章将强调这个重要而经常被忽略的观念。在该章中，我将说明根据阴阳线交易时所必须考虑的风险/报酬关系、停损的设定与整体的市场趋势。另外，我还会说明如何根据市况的变动来调整交易的态度。

在正式讨论以前，我希望说明一些用词。在期货市场中，我们可以由多头或空头的角度来进行交易；可是，股票市场基本上比较适合做多。因此，本书讨论股票交易时，如果我说“空头”或“卖出”，不一定代表“放空”，而只代表交易者应该采取某种措施来保护既有的多头头寸，例如：销售已经抵补的买权选择权（selling covered calls）、调高停损价位、或了结全部或部份的多头头寸。本书在内容上已经超越阴阳线的范围。第Ⅱ篇将讨论“差异指数”（disparity index），“三线反转图”、“折线图”与“砖形图”。这些技巧在日本虽然相当普遍，但西方世界几乎完全不了解，甚至日本也罕有相关的文献资料。

“差异指数”比较收盘价与移动平均的差异程度，在运用上与两条移动平均相同，但还有其他的特殊技巧。“三线反转图”、“折线图”与“砖形图”都是判断趋势变动的技术工具。

不论各位是单独运用本书中所讨论的方法，或配合其他技术分析工具，都可以发现它们所提供的动态性优势。

附注：本书中所使用的图形，很多都是利用 EQUIS International 的 MetaStock 软件所绘制，尤其是第 II 篇的图形。如果读者对于 Metastock 有兴趣，请参考本书最后所附的广告。

第二章 基本知识

“防微杜渐”

阴阳线的历史发展

阴阳线的技术分析当初是运用在最早的期货市场——稻米期货，那是在17世纪。非常有趣地，日本稻米期货市场的发生，是因为军事发展的结果。

经过长达一世纪的内战，德川家康在1600年赢得“关西大战”的关键性胜利，统一日本，他将首都迁往江户（现在的东京），成为全日本的第一代幕府大将军。统一日本之后，德川家康命令各地的主迁居江户。主返回自己的领地时，家人必须留在江户作为人质。各地主的经济来源是佃农以稻米所缴纳的税金。由于稻米无法由领地一路运送至江户，所以他们在港都大阪建立仓储来存放稻米。

由于所有的“大名”（日本的封建藩主）在江户毗邻而居，他们在住宅、服饰与其他方面，往往会有彼此竞争的现象，所以都过着奢华的生活。当时有句俗话说：“江户人的收入无法保留过夜。”足以显示“大名”在江户生活的奢侈程度。为了维持这种生活方式，“大名”销售他们存放在大阪的稻米，甚至销售未来的收成。在稻米的期货交易中，仓库会发行“米票”。这些米票称为“空米票”（所谓“空米”，是指这些稻米实际上并不存在）。然后，“空米票”逐渐形成热络的次级市场，这便是全世界最早的期货市场之一。

稻米的期货交易很容易产生投机心理，而投机行为便是日本技术分析的发展渊源。在稻米的期货市场中，当时最著名的交易者是本间宗久，活跃于18世纪。本间宗久发现，稻米价格虽然是由供给与需求的关系决定，但市场价格还是受到交易者情绪的明显影响。所以，市场对于收成的看法，有时候与实际的情况有所差异。他认为，研究市场的心理情绪，将有助于预测行情。换言之，他了解稻米的价值与价格是两回事。即使是目前，股票、债券与外汇的价值与价格也是由不同的因素所决定。

日本人常将阴阳线走势图称为“酒田图形”，这是纪念本间宗久所居住的港都“酒田”（Sakata）。然而，根据我的研究，本间宗久应该没有使用阴阳线。稍后，当我们讨论阴阳线的演进历史时，可以发现某些证据支持这种看法。阴阳线应该是发展于18世纪末的“明治时代”。